



Kingston Military Family Resource Centre
Centre des ressources pour familles militaires de Kingston

CFB Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3
Phone: 613.541.5010, ext 5195 • Fax: 613.541.4474 • Email: info@kmfrc.com

BFC Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3
Tél. : 613.541.5010, poste 5195 • Téléc.: 613.541.4474 • C.É.: info@kmfrc.com

The Kingston Military Family Resource Centre (KMFRC) is a registered non-profit, charitable organization that supports and enhances the health and well-being of the military community. The KMFRC is Kingston's primary agency dedicated to meeting the unique needs of the military community. Programs and services are designed to promote community development and to provide social, educational and volunteer opportunities, empowering the military community and enhancing their health and well-being.

Mental Health Team (2 positions)

Salary Range: \$48,077 - \$56,243

The **Kingston Military Family Resource Centre** requires two full-time positions for its Mental Health Team: One **Family Liaison Prevention, Support and Intervention Worker-Bilingual** and one **Prevention, Support and Intervention Worker-Bilingual**.

The Family Liaison, Prevention, Support and Intervention Worker- Bilingual and the **Prevention, Support and Intervention Worker-Bilingual** positions are responsible for providing counselling services and other supports for the families of Canadian Armed Forces members. These positions will be the primary providers of French services, with English services provided as case load allows. **The Family Liaison, Prevention, Support and Intervention Worker- Bilingual** has a special focus on families of the ill, injured, and those who have died. Both positions involve working with military families; including initial and continued contact, assessment and referral, short term individual, couple and family counselling and/or crisis intervention, group work, program development, and educational services.

Minimum qualifications:

- University degree in relevant Mental Health Field (e.g. Social Work, Counselling, Psychology) with 2 years of related clinical experience.
- Registered with the appropriate college, such as Ontario College of Social Workers (OCSW), College of Registered Psychotherapists of Ontario, or The College of Psychologists of Ontario.
- Fluent French and English, both orally and written. Must be able to provide counselling services in French and English.
- Exceptional understanding of the unique military lifestyle issues facing CAF families
- Experience in providing services for individuals, couples, children and families.
- Proven experience working directly with families, groups and communities, especially around loss, grief, and trauma
- Good knowledge of community resources

Candidates interested in this position may submit their **resume in English** and **cover letter** in French, clearly indicating their skills and experience as they relate to this position by noon, **Friday, November 10, 2017**, to:

Louisane Langlois, Executive Assistant
Email : Louisane.Langlois@forces.gc.ca



Kingston Military Family Resource Centre
Centre des ressources pour familles militaires de Kingston

CFB Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3
Phone: 613.541.5010, ext 5195 • Fax: 613.541.4474 • Email: info@kmfrc.com

BFC Kingston, 32 Lundy's Lane • Kingston, ON K7K 5G3
Tél. : 613.541.5010, poste 5195 • Téléc.: 613.541.4474 • C.É.: info@kmfrc.com

Le Centre de ressources pour les familles des militaires de Kingston (CRFMK) est une organisation caritative sans but lucratif reconnue, dont la mission est d'améliorer et de préserver la santé et le bien-être des membres de la communauté militaire. À Kingston, le CRFMK est la principale organisation qui se consacre aux besoins uniques de la communauté militaire. Les programmes et les services sont conçus pour promouvoir le développement communautaire, et pour offrir des possibilités sociales, éducatives et de bénévolat, afin d'aider les membres de la communauté militaire à se prendre en mains et à accroître leur santé et leur mieux-être.

Équipe de soins en santé mentale (2 postes)

Échelle salariale: 48 077 \$ - 56 243 \$.

Le **Centre de ressources pour les familles des militaires de Kingston** est à la recherche de deux membres pour leur équipe de soins en santé mentale (postes à temps plein): un **intervenant/une intervenante de liaison avec les familles, en prévention, soutien et intervention bilingue** et un **intervenant/une intervenante en prévention, soutien et intervention bilingue**.

L'intervenant/ intervenante de liaison avec les familles, en prévention, soutien et intervention bilingue et **l'intervenant/ intervenante en prévention, soutien et intervention bilingue** offrent des services de counseling et d'autres services de soutien aux familles des membres des Forces armées canadiennes (FAC). Les titulaires sont les principaux intervenants à offrir des services en français, et ils fournissent également des services en anglais lorsque leur charge de travail le permet. **L'intervenant/ intervenante de liaison avec les familles, en prévention, soutien et intervention bilingue** travaille particulièrement avec les familles des militaires malades, blessés et décédés. Les deux postes travaillent avec les familles des militaires y compris; la prise de contact initiale et tout suivi nécessaire, l'évaluation des besoins et l'aiguillage, l'intervention en situation de crise à court terme (individuelle, en couple ou en famille), le travail en groupe, l'élaboration de programmes et les services de prévention et d'éducation.

Qualifications minimales :

- Titulaire d'un diplôme universitaire en santé mentale (ex. : travail social, counseling, psychologie) avec 2 années d'expérience en milieu clinique.
- Être membre d'un organisme approprié, notamment l'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario (OTSTTSO), l'Ordre des psychothérapeutes autorisés de l'Ontario, ou l'Ordre des psychologues de l'Ontario.
- Maîtrise de l'anglais et du français, à l'oral et à l'écrit. Dois pouvoir offrir des services de counseling en français et en anglais.
- Compréhension exceptionnelle de l'unique style de vie auquel font face les familles des FAC.
- Expérience de travail avec des individus, couples, enfants et familles.
- Expérience démontrée du travail en contact direct avec des familles, des groupes et la communauté, surtout dans les secteurs de la perte, du deuil et des traumatismes
- Bonnes connaissances des ressources communautaires

Les personnes intéressées par ce poste peuvent présenter leur **curriculum vitae en anglais** accompagné d'une **lettre de présentation en français** en indiquant clairement de quelle façon leurs aptitudes et leurs expériences sont liées au poste au plus tard le **vendredi 10 novembre 2017 à midi, à l'attention de :**

Louisane Langlois, Adjointe de direction
Courriel : Louisane.Langlois@forces.gc.ca